

# CERETANIA

PERIODIC QUINZENAL  
Defensor dels interessos  
:: de Cerdanya ::

Preus de Subscripció. 8 pessetes l'any Trimestre, 2 pessetes Número sol: 40 cèntims

## El projecte contra l'atur forçós

Com pensem ocupar-nos amb l'extensió que l'assumpte mereix, del projecte presentat a les Corts pel Ministre del Treball, creiem pot interessar els nostres lectors conèixer les línies generals que l'informen.

Prescindint d'un tímid intent d'afavorir l'assegurança contra l'atur, el projecte s'encamina principalment a la construcció d'obres, tant públiques com privades.

Per al primer, «el Govern podrà acordar la construcció i ampliació d'edificis públics amb càrrec al fons que en el projecte es preveu i del que parlarem després. Els edificis a construir han d'ésser en substitució d'altres que avui l'Estat ocupi com a llogater.»

Als particulars i societats immobiliàries que es dediquin a construir cases de renda, sempre que la construcció comenci abans de 31 de desembre d'enguany i acabi abans de 31 de desembre de 1936 se'ls concediran els beneficis de la llei de 18 de març de 1895, anomenada llei de sanejament i millora interior de les grans ciutats, en el següents casos:

1er. Enderroc de finques situades fora de les alineacions oficials i construcció de nous edificis d'acord amb les Ordenances municipals, cedint-se a favor del Municipi la faixa destinada a via pública.

2on. Enderroc de finques declarades insalubres abans de la promulga-

ció de la llei, amb construcció d'una nova casa de pisos de lloguer.

3er. Construcció de cases de pisos en els quals el lloguer no excedeixi en cap de les habitacions de 50 pessetes mensuals.

Els beneficis que es concedeixen són: que els propietaris de les noves finques no tributin durant els primers vint anys, per territorial, major suma que la que estava fixada per a les finques en peu, en fer-se la concessió, i que els Ajuntaments no puguin imposar a les noves edificacions drets de llicència d'obres ni altres arbitris que gravin els materials de construcció o l'obertura i primer destí d'aquelles.

Per últim, es podran concedir primer, avenços i subvencions, mitjançant un Concurs que obrirà la Junta contra l'atur, a les corporacions públiques empreses o particulars que construïxin o explotin obres de sanejament d'aigües per al consum i higiene de municipis rurals, subministre d'electricitat als camps, construcció d'edificis o magatzems per a Sindicats, cooperatives, etc.

Per al pagament d'aquestes atencions es consignaran fins a 200 milions de pessetes en els Pressupostos generals de l'Estat, repartits entre el segon semestre de 1935 i tot el 1936. Els crèdits esmentats no podran destinar-se a despeses de material ni personal.

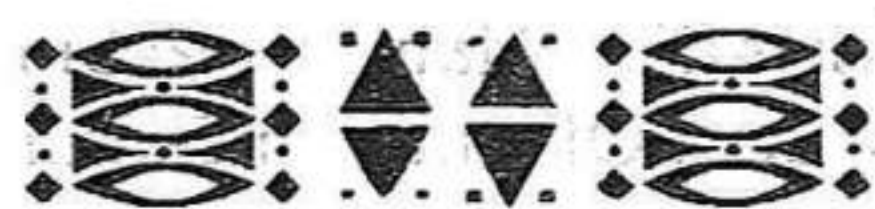
## La Volta Ciclista a Catalunya d'enguany

### Puigcerdà, final d'etapa

Tal com ja havíem anunciat, la nostra Vila ha estat favorescuda en guany amb l'atribució de final d'etapa; la què es correrà el proper dimecres, de Valls a Puigcerdà (223 quilòmetres) essent la sortida de Valls anunciada per a les 6 i l'arribada aquí a les 13.50, si bé existeix la impressió de què sera més tard degut al mal estat de les carreteres, especialment de l'arrega a Pons, poc menys que intransitable.

El Comité Organitzador local ha decidit establir l'arribada a l'Avinguda de l'Estació, tria que trobem encertada, puix, que aquella via, les obres d'urbanització de la qual toquen ja a la seva fi, reuneix forces condicions; és força espaiosa i plana. L'industrial d'aquesta localitat, senyor Reguant, d'acord amb el Comité esmentat, hi instal·larà diversos altaveus per mitjà dels quals s'anirà informant al públic de les incidències de la prova. També hi haurà una tribuna per a les autoritats, Comité d'Honor i Senyoretas encarregades de donar la benvinguda als corredors.

Cal esperar que tothom farà els possibles per a fer ben agradosa l'estada a Puigcerdà dels nostres hostes, corredors, seguidors i periodistes, probablement més d'un centenar de persones en total, això independentment de les atencions que vé obligat a dispensar-los hi el Comité local i que volem creure estarà a l'altura de



les circumstàncies, tal com requereix el bon nom de Puigcerdà.

La sortida de la sisena etapa, que comprèn Puigcerdà-Girona, serà donada el següent dia, dijous, a les 7 i mitja, essent moltíssims els cerdans

que es proposen traslladar-se a la Collada de Toses —on segurament serà adjudicada una prima—. Se'ns diu que existeix el propòsit de cronometrar l'ascensió al dit coll, a fi de deixar establert el recort oficial.

rà instal·lada en un edifici de la plaça de Salmeron, en la qual cal suposar que es podrà ja prestar servei el proper estiu.

**EL COLL DE PUIMORENS.**— Contrariament al què anunciàvem en el nostre número anterior, la carretera del Coll de Puimorens no serà transitable abans del diumenge vinent, dia 9.

## PROFESSEUR DE FRANÇAIS

Progreso, 4 - 2.º PUIGCERDA

**EL NOTARI, Sr. PINYOL, ENS DEIXA.**—Tal com ja havíem anunciat, el senyor Joaquim Pinyol, que ha regentat durant 24 anys la notaria d'aquesta vila, ha estat traslladat a Reus, a petició pròpia, havent deixat entre els vilatans i comarcans moltes amistats.

**UN CONCERT.**—Tothom recorda encara el franc èxit assolit per l'orquestra Hesmont, en el brillant concert que donà per la passada Pasqua en els salons del Círcol Agrícola Mercantil. Ara, ens plau anunciar als nostres lectors que, el diumenge vinent, diada de la Pasqua de Pentecostes, la referida orquestra donarà un altre concert en el mateix local, executant una bonica selecció de composicions que podran saborejar els aimants de la bona música.

**Per a llogar** Casa ben situada pròpia per a hotel

RAO: Carrer d'Espanya, 2

**BEN VINGUTS.**— Hem tingut el gust de saludar als nostres amics els germans Domènec i Salvador Barnola.

—Es troba entre nosaltres la bondadosa Srta. Maria Schierbeck.

**DEFUNCIO.**—Ens enterem de la trista nova de la defunció a Barcelona del conegut estiuejant i propietari d'aquesta vila, en Marian Roca.

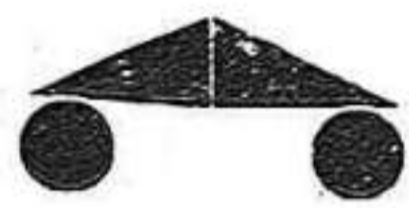
La seva mort ha estat molt sentida. Rebin la seva afligida esposa i demés familiars l'expressió sincera de les nostres condolences.

Els Doctors

ANTONI PAL SOLÉ

i

FRANCESC PANIELLO GRAU



*Ofereixen el seu consultori de malalties dels ulls amb llur cirurgia i graduació de la vista.*

Visita el primer diumenge de cada mes a l'Hotel Tixaire de Puigcerdà



## NOTICIARI



**ASFALTAT DE CARRETERES.**— Demà deuran començar els treballs d'asfaltat de les carreteres anant de Puigcerdà al Pont Internacional de Llúvia i al Pont Internacional de Bourg-Madame. A continuació seran asfaltats els quilòmetres 182 a 177 inclúsiu, de la de Lleida a Puigcerdà, i els quilòmetres 50 al 47 inclúsiu, de la de Ribes. Se'ns diu que aquestes obres tenen de quedar llestes el dia 10 de juliol proper.

L'asfaltat del troç esmentat de la carretera de Lleida ha estat obtingut a darrera hora, gràcies a unes gestions portades a cap pel senyor Felip Bertran i Güell, prenent com a base una petició del nostre Foment del Turisme.

**LA BIBLIOTECA DE LA CAIXA DE PENSIONS.**— Ara si que aquest bell projecte serà una realitat ben aviat, possiblement abans de finir l'any en curs. Segons els nostres informes les obres de construcció de l'edifici seran començades el proper juliol i portades a cap amb la màxima activitat.

### Perruqueria per a senyores

instal·lada en el Carrer Revolució, 2  
ES VEN  
Informaran allí mateix

**L'OFICINA DE TURISME.** Han estat represes les obres de l'Oficina de Turisme de la Generalitat, que se-

# Les aigües potables

La resolució d'aquest greu problema, que tan afecta la vida de Puigcerdà, no s'expressa com tots nosaltres vol-

l'acte de portada d'aigües de la vila, i després, guaix completament satisfactori al mateix lloc on el deixà la solució absurda o si més no fora de l'ordenament del Consell d'Estat i que el Ministeri d'Obres Públiques hauria de tenir a mans besades; com que es tractava d'un subterfugi per a defugir l'ajut econòmic de l'Estat! En aquest aspecte la nostra situació geogràfica ens ha perjudicat; en constatar ho no volem pas significar que la repudiem, ben al contrari, la nostra intenció no es altra que posar en evidència el tracte que se'ns dona; bones paraules, moltes, però, quan arriba l'hora de la veritat...

L'Ajuntament de la Vila, dintre el qual, a jutjar pels fets, deu anar guanyant terreny el criteri que apuntem més amunt, ha visitat darrerament alguns

abasteixements d'aigües potables de les terres baixes catalanes, fets a base de pous artesianos, dels quals sembla que els components de l'Ajuntament han vingut molt ben impresionats com ho corrobora el fet que hagin encarregat a uns tècnics l'estudi de l'abasteixement d'aigües de Puigcerdà per aquest sistema. Tenim entès que aquests tècnics vindran durant el corrent mes, i també que es vol donar als seus estudis i propostes el màxim de publicitat, cosa que, d'ésser així, trobaríem encertadíssima.

A nosaltres ens dolen els sis mesos que es porten perduts per a decidir quelcom de pràctic; per això precisament felicitem ara a l'Ajuntament, puix, que per fi sembla decidit a cercar una solució — que portem deu anys dient que hauria d'ésser ràpida — al més greu problema que plaia sobre el nostre volgut Puigcerdà.

\*\*\*\*\*

FABRICA DE BEGUES CARBONIQUES  
GASEOSES - SIFONS

FRANCESC DAFIS

ELABORACIO ACURADA amb maquinària moderna i productes de primera qualitat

DIPOSITARIA DE LA CERVESA "MORITZ"

FABRICA: Carrer de Florensa - DISPATX: Revolució, 27 - Tel. 64

P U I G C E R D A

## VIDA MUNICIPAL

SESSIÓ DE L'AJUNTAMENT  
DEL DIA 28 DE MAIG

S'obra la sessió sota la presidència de l'Alcalde senyor Cosp; i es llegeix l'acta de la sessió anterior que s'aproba.

Es dona compte de la nota de jornals dels obrers eventuais, des del 6 al 26 de maig, la qual importa en to-

tal la quantitat de 1.671'70 pessetes.

Es procedeix al nomenament del veí d'aquesta vila, Pere Palau i Sala, per al càrrec d'administrador del Fielato, i del veí Francisc Artísó i Bonet per a diversos serveis municipals.

Es concedeix el dret de veïnatge a Joaquim Sala i Diferrer.

Es concedeix permís al Banc Comercial de Barcelona, per a la instal-

lació d'una ensenya lluminosa a la façana de la seva sucursal d'aquesta vila.

Es nomenat guarda de la Sèquia — en la part de França — amb caràcter interí, Salvador Ribó i Pol.

A proposta del senyor Vidal, s'acordà demanar a la Direcció de la Companyia Telefónica la instal·lació d'una línia directa amb Barcelona, a fi de millorar el servei, tan deficient, particularment durant l'estiu.

S'acordà posar en estudi la construcció de la claveguera de l'avinguda del Dr. Piguillem.

L'Alcalde, senyor Cosp proposa que sigui donat el nom d'Avinguda Puigdenolas al passeig que aquell malaguanyat patrici construí a la vall d'en Lleres. La seva proposta és acceptada per unanimitat.

Es llegida una sol·licitud de l'entitat Joventut Puigcerdanesa, en la qual es demana un camp d'esports, una subvenció per al director de la Societat coral La Sardana, i la concessió de la plaça de Cabrinetty per a celebrar hi els balls del Roser.

Després de breu discussió s'acordà deixar pendents de resolució les dues primeres demandes i accedir a la tercera, o sigui cedir la plaça per a la festa major, sota les següents condicions:

Llogar orquestra forastera de primera categoria.

Envelat decorós.

Donar entrada gratuïta als forasters.

I no fer més de dos balls de ram a la tarda i dos a la nit.

No havent-hi més assumptes a tractar, s'aixeca la sessió.

HOTELLERIE  
CERDANE

el màxim confort  
dins d'un ambient

cerdà

Vidua SALVAT  
Bourg-Madame

**PER A PENTECOSTES.**—Per les no-  
tícies que tenim podem ja assegurar que  
l'afluència de forasters serà veritable-  
ment extraordinària. Agrupacions co-  
rals, penyes excursionistes, societats, te-  
nen demanat estatge en diversos hotels  
de la Vila, i alguns d'ells no han pogut  
encara donar satisfacció a totes les de-  
mandes.

Si el bon temps ens ajuda i comptant  
a més amb el gran contingent de france-  
sos que sol desplaçar-se per aquestes fe-  
tes, cal esperar que els nostres carrers,  
ens oferiran espectacle de dies de festa  
major; i això sempre reconforta de pres  
d'un hivern llarg com el que hem passat  
durant el qual només hem pogut ven-  
re'ns que «nos amb nos».

**FESTA MAJOR.**—Diumenge vinent  
celebrarà la seva festa de «Saint Cugesina»  
la petita vila de La Tour de Carol.  
Sol ésser una festa divertida i a la que  
acut jovent de tots els pobles del voltant.

## CARBÓ DE PRATS

El que vulgui carbó d'aquestes  
mines pot adreçar-se a  
**CAL PAU DE BOR - LA BARONIA**

**EL TEMPS.**—No n'hi ha de tallats  
No vol fer bó de cap manera Pluja!  
«pel maig...»  
Però, ara, ja som al juny i, si bé,  
de moment no ha plogut, hem tingut  
un cel nuvolós que ens ennuvola a  
nosaltres mateixos.

Esperàvem aquesta nova lluna que  
ens marca el *pronòstic*, amb la nota  
al costat *calor*; doncs, no hem notat  
el canvi, i avui diumenge, altre cop  
cel gris, vent que no és pas calent i  
menaça de pluja.

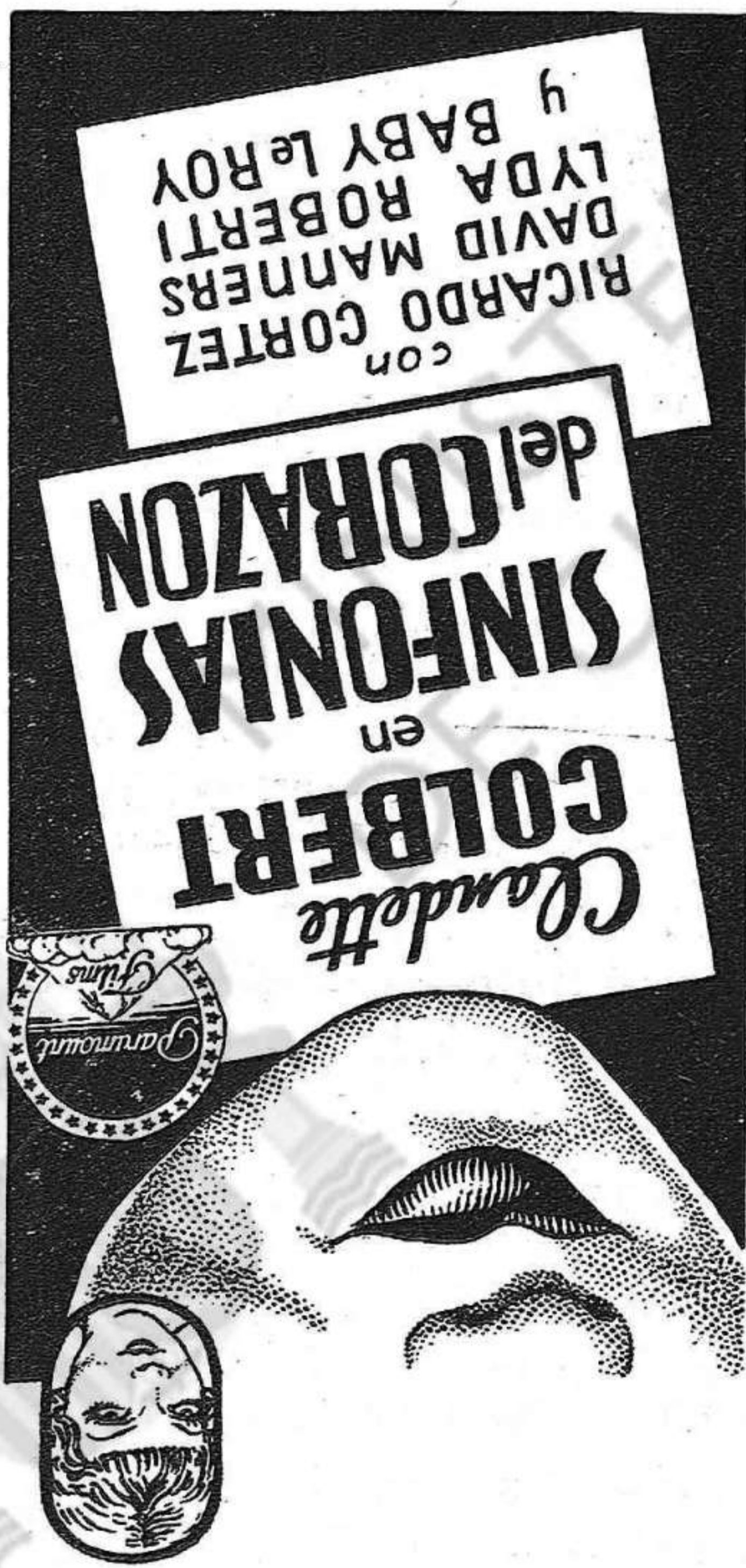
Els sembrats i els horts, ells pre-  
senten un aspecte ben ufanós; i la  
Cerdanya tota ens ofereix aquella be-  
lla visió de tonalitats que no es ven  
sinó en aquesta bella terra. Però,  
amb tot, un xic de sol no hi espallia-  
ries. I ara ja comencem a enyo-  
rar-lo

**Estampes**  
**per a Primera Comunió**  
En trobareu de tots preus  
en aquesta impremta

## Teatre del Circol

Veureu avui en el

a la excelsa



Partint de la base que aquesta combi-  
nació no té d'ésser perjudicial—economi-  
cament parlant—pels interessos de la Vi-  
lla, cosa que ja deuria prevenir l'Ajunta-  
ment abans de comprometre's en ferm, a  
nosaltres ens sembla molt pràctic, per a  
l'engrandiment de Puigcerdà i millora  
ment urba dels seus afores, el que s'acabi  
d'obrir aquella via, cridada a descen-  
titzar, especialment a l'estiu, una bona  
part del tràfic rodat de la Vila.

També ens plauria, naturalment, el  
poguer ampliar el nostre Parc, desig que  
comparixen amb nosaltres tots els puig-  
cerdanesos.

**ES VEN una coneguda i**  
**acreditada**  
**Fabrica de Pastes per a Sopa.**  
**RAO: en aquesta impremta**

**UNA MILLORA AL NOSTRE PARC**  
—Ha estat muntat darrerament un portal  
o arcada a l'entrada del Parc Schiebeck,  
que local al camí de Llívia, és de línies  
força escalties i apropiat per a que ju-  
gui ésser cobert per algun arbuscle o ro-  
ser.

Quedem que e-la bé, però, el que no  
voldríem que succeís amb el parc és el  
que passa amb l'estany; que diure, uns  
mesos s'hi instal·li un altre portal que,  
mitral per si sol, també estigui bé, però  
que no guardi cap relació de construcció  
ni d'èstil amb el que ja s'hi troba.

Lògicament, totes les obres que s'hi  
fessin haurien de basar-se en un pla de  
conjunt, ben estudiat i harmònic. Ara es-  
tíma a l'arbitri del que s'ocorri a un se-  
nyor regidor, i que mitral tota la seva  
bona voluntat pot resultar un nyap.

**Un regal pràctic**  
un estoig de paper  
o targetó timbrats  
Adrecu-vos en aquesta impremta  
**PIJUA DE CAPTARRES.**—Aquestes  
darreres dies Puigcerdà s'ha vist invadit

# VENTURA & COT Ltda.

FABRICA D'ARTICLES DE PASSAMANERIA  
I TEIXITS DE PUNT NOUETAT

Lincoln, 15 (S. G.)  
Telefon, 72233

BARCELONA

(Vendes exclusivament a l'engròs)

# Calidoscopi de Puigcerdà

Lema: "GAMMA"

per ALEXANDRE BULART i RIALP

## Fa torb

Per la canal de la Torre de Carol vé l'anunci del seu pas. Es quelcom imposant aquest desplegament de força que significa una revelació i una revolució. Revelació d'ensurt per presentar-se de cop i volta. Revolució d'un poder màgic que tot ho avassalla. Ira de monstre de les altituds que no admet treva, que es detura quan ell vol per a tornar-hi quan així li plau. Quan el torb actúa Puigcerdà pren un caire d'insospitada i feréstega transformació. Es un redreçament de la seva voluntat davant l'escomesa. Puigcerdà, al cim del seu tron que representa el sòli de Cerdanya, sembla encarar-se amb el torb que furiosament assota la plana, i mostrant-li la bellesa d'aquesta, li assenyala que res no hi podrà contra d'ella, puix, passada la seva rebequeria de fúria que no admet més raons que les que li dicta el seu esbojarrat caprici, retornarà la plana a la seva placidesa habitual que neutralitza i desfà els efectes malvolents del torb en follia.

## L'Obelisc de la Plaça dels Heròis

Monument d'arquitectura simbòlica. Sobrietat i rigidesa evoquen uns moments de la vida civil de Puigcerdà. L'heroïsmes sigué uns dies l'àrbitre dels destins de Cerdanya. El poble visqué esperonat per la seva influència i enardit per la fè i per l'ideari sapigué reeixir i vèncer. Es un recordatori quotidià aquesta massa pètria en forma d'obelisc. Cada any, quan el visita una apoteòsica manifestació amb soroll de música per a fer més patèticament solemni l'acte, després de rodar pels carrers de la vila els processionaris amb posat de circumstàncies, l'obelisc resulta més funerariament monumental. Hom diria si bé el contempla que la columna es converteix en el dit índex de la mà dreta d'un d'aquells gegants de la llegenda — la gegantinament minúscula Cerdanya — que assenyalant de faisó imperativa al cel — expressió de justícia divina — recorda que la ideologia no pot ni deu oblidar-se i que mentre l'ideari i la fè restin negligits i arreconats en despreci, ell — l'obelisc — queda vetllant en la seva continuada expressió de rígida recordança per al desvetllament patrici d'aquest indret de Catalunya.

## Hípica a Puigcerdà

Els cavalls escanyolits — d'ossa de víctima de cursa de braus — que pacientment ingereixen l'herbei de les verdes prades de vora l'estació del ferrocarril, pensen engreixar-se amb la il·lusió d'ésser un d'aquells solípedes de cursa hípica, de braços que corren com un llampec en sentir que les regnes del genet els mana una carrera vertiginosa en que l'honor reclama la victòria. Pensen en el lluïment davant del concurs elegant i selecte que ha d'aplaudir la gesta llur i ténen una enveja justificada d'aquells companys que hauran el privilegi de rebre un picament de mans entusiàstica d'una bella damisela, o uns mots d'aprovació de llur comès pronunciats per un varó entenimentat que de la hípica en sap la mostra.

Voldrien fer-se veure perque cavallerejar enclou a Puigcerdà un tipus de distingida sapiència.

## Il·luminacions a l'Estany

Coloraina diversa reflectida damunt l'aigua quieta. Nota de color que escampa una claretat d'un deix melancòlic i adjudica, emmarcada en la foscor que envolta l'Estany, una tonalitat de conjunt que retrotrau a l'època del romanticisme. Reverbera la llum acolorida amb segura tranquil·litat. Com d'esma. Només en les grans revetlles — sobre tot en la gran festa anyal — quan els coets xisclen i detonen sota la volta estel·lada i la claror magnètica i llampant dels focs d'artifici fereix la visió, és quan l'insensibilitat lumínica es transforma en juganera atracció i canvia la silueta de l'escenari.

La temptació d'una festa lacustre veneciana amb certa pagania orgíaca, brogit i saragata, sura per l'espai com un desig de vehement expansió.

## Neu pels carrers i les teulades

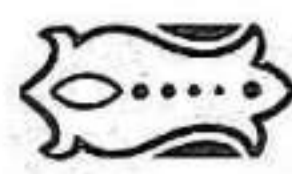
Sentiu una mena de joia i un desig d'expandir-vos davant la neu. Es d'una sanitosa influència la blancor i experimenteu un hálit de viva frisança, que us fa estar inquiets i amb fortes ganes d'ésser comunicatius.

(seguirà)





## POLITICA



## Siguem modestos, prudents i patriotes

Es públic i notori que un dels preceptes més anticonstitucionals i més vexatoris de la llei de 2 de gener que estableix el règim transitori és aquell que preveu la revisió dels traspassos efectuats per la Comissió Mixta establerta en l'Estatut, la qual revisió ha d'ésser efectuada per representants del Poder central, és a dir, per una de les dues parts que ja havia fet la valoració amb caràcter irrevocable per cinc anys.

Contra aquest precepte, com contra tota la llei, han anat sempre, fora i dintre del Parlament, les nostres protestes.

Fa uns dies que el servei d'Obres Públiques - l'únic que, llevat del d'Ordre Públic, representa una suma important—està sotmès a revisió i no és un secret per a ningú que alguns vocals de la Comissió revisora s'entesten a reduir la suma amb què fou valorat aquest servei traspassat a Catalunya. La valoració feta l'any passat podia donar-se per justa i satisfactòria, donada la fórmula lamentable establerta en l'Estatut per a la valoració de serveis. El que intenten avui alguns és afegir, a la injustícia de la fórmula estatutària, encara una nova injustícia.

Davant d'aquesta situació sembla que fóra natural que tots els catalans, sense distinció de partit ni d'ideologia sentissin una solidaritat patriòtica i treballessin, cadascú des del seu camp i amb les seves armes, perquè no fos consumada una nova injustícia contra la prosperitat material de Catalunya que vol dir riquesa i vol dir treball.

Per desgràcia, aquesta solidaritat que s'ha fet entre tots els partits, ben diferents i fins contraris, que participen en el Govern de la Generalitat,

no comprèn, com era d'esperar, tota l'opinió catalana. Els diaris de l'Esquerra no amaguen llur satisfacció per l'amenaça que pesa avui contra Catalunya i llur il·lusió que es converteixi en realitat. En què així fos hi veuen una satisfacció de partit... i no els importa que sigui a costa de Catalunya.

Però si és lamentable l'actitud dels diaris d'Esquerra, és més de doldre, perquè fa més mal, la lleugeresa amb què, en aquests moments, en què tot el problema del servei d'Obres Públiques està en discussió, hi hagi qui parli de *plans quinquenals* i cridi Ajuntaments perquè *demanin* Obres Públiques.

Aquesta lleugeresa augmenta, a Madrid, les dificultats dels representants de Catalunya, que han de veure com en ella troben estimul les absurdes campanyes atribuïnt a la valoració que ara es revisa el caràcter d'una pluja de milions regalats a Catalunya i, ací, prepara un desencant, com tots els que vénen després de fer promeses o desvetllar il·lusions fantàstiques.

Cal que els catalans sàpiguen la veritat: Encara que Catalunya surti triomfant de la revisió que es fa de la valoració d'Obres Públiques, les que es podran fer a Catalunya seran en grau menor, molt menor, al que correspondria per la població, per la tributació i per les necessitats de la nostra terra.

La realitat és modesta, molt modesta... i passarà a ésser miserable si l'eufòria inconscient dels uns i l'actitud lamentable dels altres, s'entesten a fer i a dir, en aquest moment, tot el contrari del que convé a l'interès de Catalunya.

De *La Veu*.

## NOTICIARI

**PRIMERA COMUNIÓ.**— Aquesta festa solemne dels infants es celebrarà diumenge vinent, dia 9, a la parròquia de Santa Maria; heu's ací la llista dels combregants:

Joan Albalat i Campí  
 Sebastià Salgas Bertran  
 Bonaventura Carbonell Bertran  
 Isidre Barniol Calvet  
 Pere Bonet Martí  
 Andreu Naudó Pascual  
 Francesc Lluís Prat  
 Josep Palau Martí  
 Pere Rufiandis Solé  
 Francesc Pons Tresfi  
 Nativitat Garcia Olivero  
 Teresa Bragulat Moliner  
 Joana Majoral Moliner  
 Glòria Rodríguez Pardo  
 Lluís Rodríguez Pardo  
 Maria Ugalde Dearo  
 Rosita Mir Aimà  
 Josepa Tosas Bertran  
 Concepció Campà Comas  
 Lluís Albalat Campí  
 Lola Farrés Ripoll  
 Maria Vernis Colomer  
 Montserrat Peitx Cerdà  
 Maria Oliva Surroca  
 Lola Esteve Soler  
 Pilar Pacheco Martínez  
 Maria Viayna Clausó  
 Rosita Hernández Giménez  
 Paquita Grau Esteva  
 Lluís Coixet Vidal  
 Maria Co Ginesta  
 Teresa Piguillem Llorens  
 Montserrat Calvet Gosa  
 Àngela Domenge Basulí  
 Trinitat Surroca Llanas  
 Emilia Huguet Rodríguez  
 Julia Peña Ortega  
 Maria Teruel Marín

**MALALT GREU**—Ha sofert una recaiguda, que podria ésser fatal, en la malaltia que sofreix des de llargs mesos. N'Antoni Pabill, ex-president de la Societat de Paletes i Regidor de l'Ajuntament de la Vila.

Nosaltres prou li desitjaríem un total guariment, en el qual desgraciadament ningú no confia.

**L'AVINGUDA SCHIERBECK.**—Se'ns diu que s'han portat a cap certes gestions encaminades a lograr l'acabament de l'avinguda esmentada, o sia el seu enllaç amb el passeig de Bourg-Madame.

La solució proposada sembla que es basa en una intervenció més o menys directa del Municipi, en quin cas anirien lligades les obres a realitzar amb la cessió per part de la Srta Schierbeck del solar colindant amb el nostre parc i que s'havia reservat quan feu ofrena del terreny que ocupa aquest.

Alexandre BULART i RIALP

ADVOCAT

PUIGCERDÀ  
 Plaça de Cabrinetty, 20-3er., 3.<sup>a</sup>

BARCELONA  
 Balmes, 10 - Entll. Teléfon, 11287.



Les seves observacions i re-nyaments foren presos en nota, amb la prometença de que seria estudiat l'afet i que es procuraria simplificar en el possible l'aplicació del decret. Els comissionats ens han comunicat les bones impressions que se'n du-gueren, manifestant llur optimisme en la obtenció de resolució satisfactoria a llur demanda.

El Decret implica pel que toca parti-cularment a la nostra comarca. L'aplicació al peu de la lletra del refe-rit Decret implica pel que toca parti-cularment a la nostra comarca. L'aplicació al peu de la lletra del refe-rit Decret implica pel que toca parti-cularment a la nostra comarca.

## El registres del bestiar



Molt es pot fer per acreixer les pro-duccions del blat de moro, i sense pretendre arribar a les fabuloses que ens conten les llegendes dels Azte-ques i dels Maies, podrien arribar a ésser força més grosses que les colli-tives que en general assolim. Fems i fòstor, són els elements bàsics de la se-va fertilització. Constitueixen aquests fertilitzants el binomi que desco-breix la seva gran eficàcia, portant aquest cereal a una notable produc-ció, amb el menor dispendi de diner i amb la més gran seguretat en la cons-tància dels resultats.

Tenen a Amèrica una llarga termi-nologia per a designar aquesta bene-mèrita planta, la qual amb tota raó anomenen *The King plant*, o sigui el Rei de les plantes.

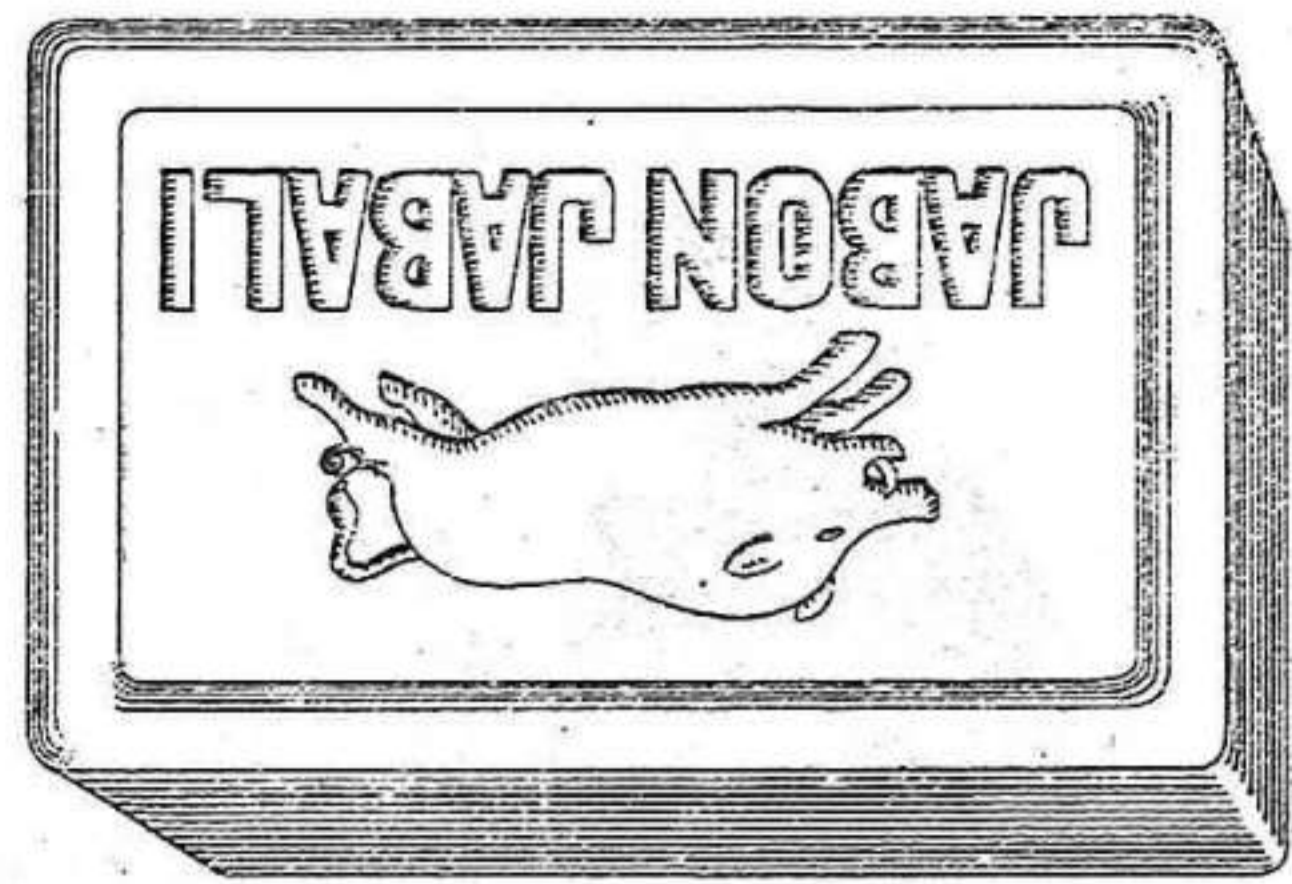
En els Maies gent eminentment agrícola, la qual fomentava tota llur estructura econòmica en el conreu del blat de moro, del qual n'obtenien co-l·lites extraordinàries, mitjançant cures que no serien avui inoportunes. Aquest precós cereal, no sols cons-tituïa la vida d'aquell poble, antiquis-sim, sinó que avui representa una gran riquesa en l'agricultura ameri-cana, pel motiu que és l'aliment bàsic del bestiar, sobretot per al bestiar porquí.

En els Maies gent eminentment agrícola, la qual fomentava tota llur estructura econòmica en el conreu del blat de moro, del qual n'obtenien co-l·lites extraordinàries, mitjançant cures que no serien avui inoportunes.

Aquesta producció representa un va-lor de més de quinze mil milions de pessetes.

A Europa mateix, no deixa de tenir una gran significació aquest cereal, puix diferents vegades ha salvat els països de la mediterrània de la cares-tia. Introduït a Europa, d'Amèrica després del descobriment del nou continent, es difongué de pressa per tot el nostre.

A Espanya, és conrea principalment a les regions del Nord, i d'una manera especial a Galícia. Aquests anys darrers, ha pres el seu conreu gran impuls a Andalusia. Seria de gran conveniència que s'estengues per tot arreu, amb el qual hi guanya-ria la nostra agricultura i la ramade-ria, i no menys l'economia nacional,



**sabons**  
**BARANGÉ**  
duren més  
renten millor

## El blat de moro en una antiga civilització

Unes exploracions que fa poc s'han fet, a l'Amèrica Central i en les con-trades meridionals dels Estats Units, han permès fer interessantíssimes descobertes de la civilització dels Maies, poble que prosperà fa moltes

L'administració d'aquesta revista, sol·licita a Trafalgar, 76, Barcelona.

Avui que tothom esguarda només els grans problemes polítics i econò-mics, bo és que hi hagi qui es pre-ocupi d'aquests problemes petits, en apariència, però que en si representen moltes vegades la mort d'una gran part de les activitats agrícoles, pel qual fora convenient que hom hi pres-tés el major interès.

El senyor Jaume de Riba, amb una visió claríssima de les desastroses conseqüències que reportaria per a la vida del camp, la implantació de la llei d'aigües que imposa un Registre de totes les deus d'ús particular, no pot deixar de deixar passar i que evidentment representaria la ruïna de molts usuaris de petites deus.

El Registre Regional de Deus de les Quefatures dels Dis-trictes Miners

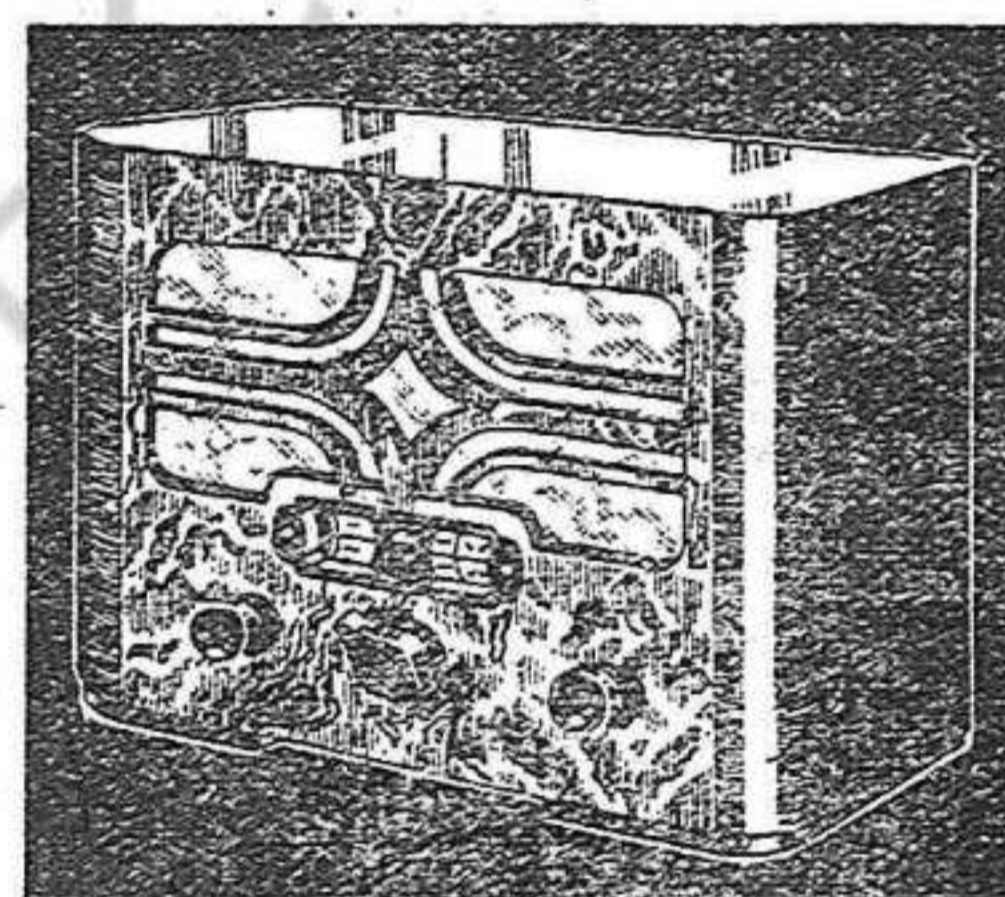
AGRICOLES

**¡Vamos a jugar la última partida!**



No. Os deixo; prefiero ir a escuchar mi nuevo «Super-Octodo» 521. Gracias a él sé lo que es un receptor selectivo y musical. Jamás hubiese creído que la T.S.H. hubiera progresado tanto. Si Vd. desea saber lo que es el «Super-Octodo» Philips 521, pida una demostración gratuita a domicilio.

**PHILIPS**  
**SUPER-OCTODO 521**



Representant oficial  
**J. REGUAN**

Carrer de la Llibertat  
Telèfon 70

LA CASA DE  
L'ELECTRICITAT

HOTEL

**Terminus**

== TOT CONFORT ==

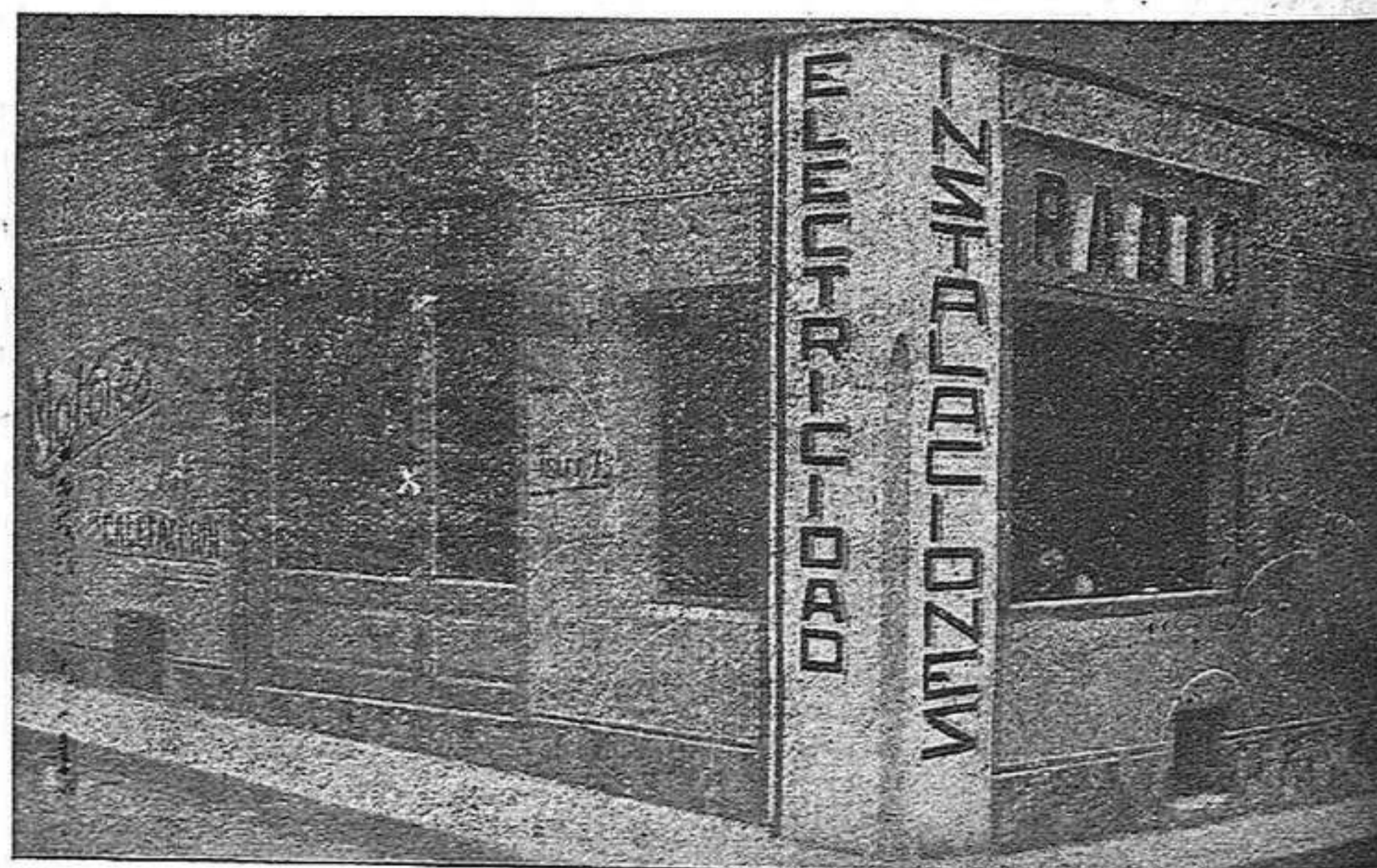
Dayant l'Estació del Transpirenenc  
Meravelloses vistes panoràmiques  
Cuina excel·lent - Servei acurat  
Habitacions Espléndides

PREUS RAONABLES

**RICARD ALTIMIRAS**

Telefon, 8 - PUIGCERDA

ELECTRICITAT **J. CLOT** ESPANYA, 2



LLUM - FORÇA - CALEFACCIO - RADIO  
Instal·lacions de tota mena - Reparacions



**EL MILLOR MATERIAL PER A CONSTRUCCIONS**

**ROCALLA S.A. BARCELONA**

TELEFON: 20768 RELA ESTUDIS 14 y CANUDA 2

Representant per aquesta Comarca: **JOAN PEIX** - Revolució, 7 - Teléfon, 11-R **PUIGCERDA**

**AVINGUDA SCHIERBECK**

**Venda de Xalets**

Pagament a terminis i al comptat

Construccions a gust del comprador o ja edificades

Raó:

**MIQUEL PONS** Procurador Puigcerdà

**CARBOLUX**

**S**UBSTITUT DE L'ANTRACITA  
ense fum  
ense suja  
ense cendres } **EL MES NET**

Superioritat en calories sobre els altres combustibles

Infinítament superior a tots els millors aglomerats

De molta duració, poc pes i, per tant, d'economia insuperable

Adresseu comandes a:

**Vídua de S. Arró** - Telèfon 35 - **Puigcerdà**

**Decorats i Treballs llisos de Guix**

Encanyigats ordinaris  
Encanyigats Metàl·lics SIMPLEX  
els més bons i pràctics

Tots els enguixats són acabats amb guix blanc superior

Per encàrrecs:

**Marcel·lí FUXET**  
**BOURG-MADAME**

**RECADE** directe de Puigcerdà i sa Comarca a **BARCELONA**

**P. GABAÑACH**

dies de sortida de PUIGCERDA: DIMARTS i DIVENDRES a la de la tarda  
dies de sortida de BARCELONA: DIMECRES i DISSABTES a les 6 de la tarda

**ENCARRECS:**

**PUIGCERDA**  
LLIBERTAT, 42 — Teléfon 108,

**BARCELONA**  
RECH, 73 — Teléfon 15028  
PETXINA, 6 — Teléfon 17622

**SERVEI RÀPID - PREUS ECONÓMICS**

**CASA CONSTRUCTORA**

**J. VIÑAMATA**

CONSTRUCCIONES DE HORMIGON, LADRILLO Y REPARACIONES EN GENERAL

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

Fontanella, 14-1.º, 2.ª  
**BARCELONA**

Encargos: Pza. de los Héroes, 8  
**PUIGCERDA**

**JOAN ANGLADA VILARDEBO**

ADVOCAT

Exercici en els partits de Puigcerdà i Vic

Despatx a Vic: **Riera, 31**

**URBANITZACIO DEULOFEU**

Espaiosos solars per a edificar, en venda, esplèndida situació, prop de l'Estany, sèquia i parc, amb vistes sobre la Cerdanya Francesa i Espanyola, i altres situats prop del Camp de Golf. — Raó: **ESTEVE ARRO** (Cal Aldran). — **PUIGCERDA**.

Turistes: A l'estiu i a l'hivern, el GRAN HOTEL

**TIXAIRE**

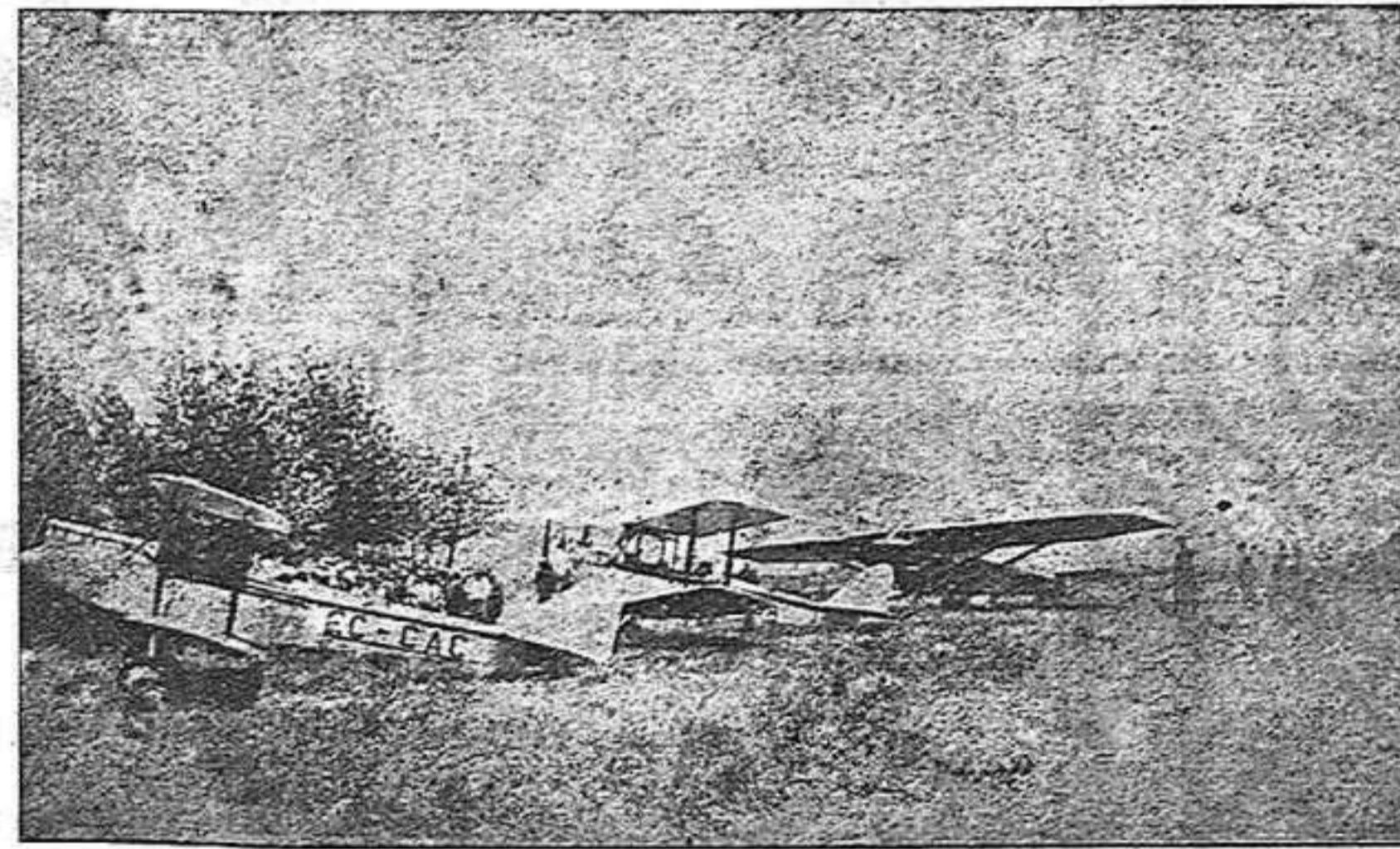
us ofereix el màxim confort dintre d'un ambient luxós i ensems discret

Magatzem de Materials  
de Construcció

calc hidràulica  
ciments  
guix  
rajoles, & &

Francesc BARNOLA

Rambla de Josep M.<sup>a</sup> Martí  
PUIGCERDA



Rajoleria i Teuleria  
**RICARD TUSET**

GRAN ASSORTIT  
DE RAJOLS  
DE TOTES MENES

Fabricació acurada  
Preus mòdics

Font d'En Lleres  
PUIGCERDA

Feu fer els vostres impresos en català :: Encarregueu-los en aquesta Impremta

# Anónima Alsina Graells de Auto Transports

Societat General de Serveis Postals i Interurbans

A BARCELONA: Direcció i Oficines, Passeig de Gracia, núm. 18

Despatx de Bitllets, equipatges i encarrecs: Ronda Universitat, 4 - Telèfon 21163

Horari que regeix des del 31 de Març 1935, en les següents línies:

## Seu d'Urgell - Calaf - Barcelona

Sortida Seu d'Urgell	12:15	4:00
> Organyà	12:45	4:30
> Oliana	13:30	5:15
> Pons	14:15	6:00
> Torà	14:50	7:00
> Calaf	15:15	7:15
Arribada Barcelona	17:45	10:30 f. c.

## RETORN

Sortida Barcelona	14:45	
> Calaf	16:45	12:15
> Torà	17:05	12:40
> Pons	17:45	13:45
> Oliana	18:15	14:30
> Organyà	19:00	15:15
Arribada Seu d'Urgell	19:30	16:00

## Barcelona - Puigcerda - Seu d'Urgell

Sortida Barcelona		8:15 f. c.	14:15 f. c.
> Puigcerdà	7:—	15:—	17:45
> Martinet	7:45	13:45	18:30
Arribada Seu Urgell	8:30	14:30	19:15

## RETORN

Sortida Seu d'Urgell	5:45	14:15	17:—
> Martinet	6:30	15:—	17:45
> Puigcerdà	7:15	15:45	18:30
Arribada Barcelona	11:30 f. c.	21:00 f. c.	

## Seu d'Urgell - Andorra - Encamp

Sortida Seu d'Urgell	9:00	15:00	20:—
> Andorra Escaldes	9:45	15:45	20:45
Arribada Seu Urgell	10:00	16:00	

## RETORN

Sortida d'Encamp		9:00	12:45
> Escaldes-Andorra	7:30	9:15	13:00
Arribada Seu Urgell	8:30	10:15	14:00